

Stevie Ballas  
Fren 488  
04.18.23

<https://www.nytimes.com/2014/04/10/t-magazine/tasveer-foundation-subjects-spaces-women-in-indian-photography.html>

Cette série provient de la Fondation Tasveer, galerie pan-indienne qui présente les photos des femmes indiennes de 1850s aux 1950s. Les photos représentent l'influence de la culture anglaise sur le pays.



1. "Portrait of a Seated Lady," circa 1930. Tasveer & Cinnamon, in partnership with Vacheron Constantin

**Description détaillée (les faits)**

Nous pouvons voir les piliers anciens grec à l'arrière-plan. Nous y voyons aussi une peinture murale qui ressemble aux nuages et l'air de la Renaissance. Les fleurs et les plantes grimpantes contribuent à l'atmosphère romantique et rococo. À gauche de la femme, on trouve une petite table avec un tas de livres (trois pour être exact). Un tapis imprimé se trouve au pied de la femme. Il y a aussi un drapé très intéressant ; il est extrêmement petit et il provient du même tissu que la robe de la femme. Le drapé est plié

dans un carré, et la femme pose son pied dessus ; elle n'a pas de chaussures, mais elle porte des bijoux aux pieds. La femme croise les jambes et sa belle robe assez conservatrice couvre son corps sauf ses coudes, ses mains, et son visage.

Elle est assise sur une chaise de bois raffinée et peu confortable. Le visage de la femme est très jeune et joli ; elle a l'air d'une fille plutôt que d'une femme. Son piercing au nez est frappant, et le cercle d'or attire le regard. À droite de la femme, il y a une fougère qui équilibre la composition. Au centre de la photographie, se trouvent les genoux de la femme.

### **Hypothèse interprétative**

Le message du portrait est le suivant : avec l'éducation anglaise, les valeurs anglaises, et la sagesse anglaise, les colonisateurs britanniques croient qu'ils pourraient créer des femmes « européennes » et sophistiquées ; et la colonisation de l'Inde est dans l'intérêt des femmes indiennes. La féminité représentée dans la série des photos est une féminité d'imitation selon les critères européens. Le photographe ne semble pas pouvoir imaginer la féminité des autres cultures.

### **Le type de masculinité ou de féminité mis en jeu dans cette photo**

Cette série montre les femmes indiennes riches de 1850s au 1950s pendant le colonialisme britannique. Les photos montrent les influences de la culture anglaise sur les femmes Indiennes; après cette période, les femmes Indiennes créeront leur identité vibrante et seront moins influencées par la culture européenne. Dans la photo "Portrait of a Seated Lady" les vêtements et les bijoux traditionnellement indiens contrastent avec le décor et la pose européenne. L'effet est l'objectification de la femme ; elle n'est pas dans la photo, elle est une partie de la photo, comme un accessoire. L'arrière-plan suggère que la sophistication et la civilisation des femmes indiennes sont produites par les Anglais et dans l'intérêt des femmes indiennes. La manque d'authenticité se trouve dans la juxtaposition entre l'arrière-plan rococo et les vêtements traditionnels de la femme. Les livres suggèrent qu'avec l'éducation et l'endoctrinement, les femmes indiennes peuvent être des femmes sophistes, éduquées, et assimilées à la culture anglaise.



2. "Reclining Lady," circa 1870. Credit... Tasveer & Cinnamon, in partnership with Vacheron Constantin

### **Description détaillée (les faits)**

La femme est allongée sur le canapé, mais l'ambiance de la photo n'est pas naturelle. Elle semble inconfortable, et son visage n'est pas détendu ; en fait, elle semble inquiète et dégoûtée. À l'arrière-plan, les piliers grecs sont groupés à droite de la photo. Au centre de la photo se trouve le coude de la femme sur sa jambe. À gauche, nous voyons une fougère. Le canapé a l'air très confortable, mais l'expression de la femme est frappante. Son visage est tendu. Elle n'a pas de chaussures, et elle porte une belle robe. Ses bijoux soulignent ses bras, que sa robe ne couvre pas. La nature artificielle de la photo est captivante ; on peut imaginer le photographe en changeant la position de la plante, ou le bras de la femme qui reste sur sa tête.

### **Hypothèse interprétative**

L'objectification de la femme photographiée souligne que la féminité consiste à imiter les canons européens de la féminité ; le colonialisme britannique produit des femmes indiennes avec le luxe et le confort féminins.

### **Le type de masculinité ou de féminité mis en jeu dans cette photo**

La photo accentue l'imitation de la féminité européenne qui est inauthentique et forcée sur la femme. Elle n'est pas à l'aise, malgré le canapé, et pour une raison - elle est le sujet dans la photo, comme un objet décoratif. J'imagine qu'elle n'a pas une voix dans sa représentation, et elle est sans autonomie et sans licence artistique. La photographie coloniale est un outil pour le contrôle et la documentation ; la féminité représentée dans la photo n'est pas « naturelle » parce que le rapport inégal entre les colonisateurs et les femmes indiennes est oppressif.



3. "Mohammedan Dancing Girl," circa 1900. Tasveer & Cinnamon, in partnership with Vacheron Constantin

### **Description détaillée (les faits)**

Cette photo montre une jeune fille qui porte des vêtements traditionnellement indiens. Son bras est posé sur une chaise élaborée, et elle fixe son regard au loin. Son visage semble calme, et presque rebelle. Sa pose est extrêmement européenne, avec les jambes croisées et la main sur la taille. Le sol carrelé est en contraste avec le mur vierge. Le choix pour photographier la femme avec un mur vierge est intéressant, cela souligne la délicatesse de ses vêtements, bijoux, de ce qu'elle porte autour du cou, de la tête, des mains, et des chevilles. Dans cette série, je pense que cette photo est la plus royale ; la femme ressemble à un roi. Elle est élégante, et le sens de la force est presque palpable. Son regard fixé est calme, déterminé, et confiant.

### **Hypothèse interprétative**

L'objectification de la femme photographiée souligne la féminité imitée dans la série. Dans la photo particulière, elle est un objet décoratif dans l'objectif du photographe, comme la chaise à la droite.

### **Le type de masculinité ou de féminité mis en jeu dans cette photo**

Le choix pour inclure la chaise est notable parce qu'il complimente la femme. Le bois de la chaise est robuste et de bonne facture, et la fabrique est chic et confortable. Il est possible que la chaise dans les photos serve comme une métaphore des attentes relatives aux femmes et aux standards de la beauté en Inde coloniale, ou peut-être la chaise mimique le rôle des

femmes : ce sont des objets silencieux et décoratifs. Dans cette photo, la chaise aussi pourrait représenter les valeurs de la féminité européenne imposée à la femme : l'élégance, la force, et la source du confort. Les femmes doivent fournir confort aux mariés, mais elles doivent avoir la capacité et la force de donner naissance à un enfant, ainsi que la beauté extérieure.



4. "Dancing Girls," circa 1880. Tasveer & Cinnamon, in partnership with Vacheron Constantin

#### **Description détaillée (les faits)**

Dans la photo, les deux jeunes filles se tiennent la main et sont face à l'appareil photo on dirait qu'elles sont au milieu d'une danse. Elles sont de la même hauteur, et elles portent de belles robes ; elles n'ont pas de chaussures, et leurs bijoux sont raffinés. À l'arrière-plan, nous voyons les piliers grecs, les plantes grimpantes, et la peinture murale qui ressemble aux nuages.

#### **Hypothèse interprétative**

L'objectification des femmes photographiées souligne la féminité imitée dans la série. Dans cette photo, il y a imposition du colonialisme sur les femmes indiennes et mise en scène de la féminité désirable à la belle époque.

#### **Le type de masculinité ou de féminité mis en jeu dans cette photo**

Il semble que la photo essaye d'être naturelle, mais l'effet est une image forcée, révélatrice du rapport entre la féminité européenne et les femmes indiennes sous le colonialisme anglais. La symétrie de la photo est suggestive de la rigidité, la poursuite de l'ordre, et la croyance dans la perfection des pouvoirs européens qui caractérise la belle époque. La stabilité économique et politique ainsi que le colonialisme agressif en Europe pendant la belle époque sont reflétées dans l'harmonie, la balance, et la tension dans la photo. La féminité ici est harmonieuse, la femme semble bien élevée/bien éduquée, et dignifiée. Les

filles dans la photo aiment les arts, la danse, et l'harmonie ; elles sont des femmes cultivées (mais la sophistication en question est européenne). Le colonialisme britannique et l'influence anglaise apparaissent comme de bonnes choses et sont ainsi « justifiés » dans la photo. Les bras allongés des filles font penser aux portraits des ballerines européennes. C'est comme si les femmes indiennes doivent changer toute leur culture, sauf leur apparence (peut-être pour que les anglais puissent les identifier, ou pour les objectifier comme des objets décoratifs.).



5. "Portrait of a Lady," circa 1900. Tasveer & Cinnamon, in partnership with Vacheron Constantin

#### **Description détaillée (les faits)**

Cette photo est extrêmement intéressante à cause de l'absence des vêtements et bijoux traditionnellement indiens. La femme porte les bijoux plus européens que les autres femmes photographiées (le bracelet, le bague, et la boucle d'oreille petits et traditionnels), elle porte le maquillage européen, et elle a la peau claire, particulièrement sur son visage. Ses sourcils sont extrêmement fins. Elle croise ses mains sur son sein.

#### **Hypothèse interprétative**

L'objectification des femmes photographiées souligne la féminité imitée dans la série. Il semble que cette photo dise que les femmes indiennes peuvent devenir « femme » si elles se conforment aux standards de la beauté anglaises.

#### **Le type de masculinité ou de féminité mis en jeu dans cette photo**

À mon avis, cette photo montre l'influence du colonialisme sur les normes de beauté des femmes en Inde. Sa pose est intéressante aussi ; elle croise ses mains sur son sein, révélateur de la Sainte Vierge, ou une autre figure maternelle et pieuse. Dans la photo, la féminité est

pieuse, maternelle, belle, et blanche autant que possible. L'arrière-plan est plus ambiguë que celui des autres photos, peut-être pour focaliser sur la femme. Elle porte une robe sans bretelles, très différente et plus "sexy" que les autres femmes. De plus, elle sourit dans la photo – cela est unique dans cette série. Son regard est un regard empathique – la photo a un air de romance. La féminité est romantique, érotique, et la sexualisation de cette femme est indicative de la valeur des femmes indiennes pour des yeux anglais : elles peuvent devenir (avec l'aide des anglais) des femmes et des mères en se conformant aux canons de la colonisation anglaise.